加拿大 溫哥華
元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. VANCOUVER, 4, B.C.
新電話 682-6574 682-6575

新到
英洲鮑魚 日本排鮑
秘魯綠豆 發菜黃豆
盒庄糯米糍枝干
生晒槐枝干
瓷盅，盒庄，糖蜜羌
送禮佳品 名貴大方

加國泰興有限公司 美埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
蓮藕馬蹄 芋仔粉葛
生薑白菓 大沙田柚
大三牙或 紅魚倉魚
新白花片 花旗蝦肉
油糖海味 送禮糖菓
專車送貨 快捷妥當

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報人息稅紙
中西契約文件

說小俠武當長

射鵰英雄傳

第七十二回 古廟之夜 金庸著

【九二八】

「你記得清楚麼？後來怎麼？」只聽她問話的聲音也微微發顫。

傻姑道：「爺爺正要開船，忽然飛來了一對大鳥，就是你那對鳥兒啊，爺爺向鳥兒招手呼哨。這對鳥兒就飛了下來，鳥足上還縛着什麼東西，那眞好玩呢！我大叫：「爺爺，給我，給我！」……」她說到這裏，當眞大叫起來，楊康叱道：「別說話啦，大家要睡覺。」

黃蓉道：「別理他，你說下去。」傻姑道：「我輕輕的說。」果眞放低了聲音說道：「爺爺不理我，在袍子上撕下一塊布來，縛在鳥兒足上，把大鳥又放走了。」黃蓉心道：「爺爺要避開全眞諸子，怪不得他無暇去取金娃娃；但不知繩鳥身上那枝短箭是誰射的？」問道：「誰射了鳥兒一箭？」傻姑道：「射箭？沒有啊。」說着呆呆出神，黃蓉道：「好，說下去。」傻姑道：「爺爺見袍子撕壞了，就脫了下來，叫我回去給他拿過一件，爺爺却不見啦，道士們的船也不見啦，只有那件撕壞的袍子拋在地下。」

她說到這裏，黃蓉不再詢問，似在靜靜思索，過了半晌，才道：「他們那裏去了呢？」傻姑道：「我瞧見的我大叫○○，不聽見他答應，就跳到大樹頂上去張望，我見○○的小船在前面，道士們的大船跟在後面，慢慢就開得不見了，我不願意去見那矮胖子，就在沙灘上踢石子玩，直到天黑，才領着○○和好兄弟回去。」

黃蓉急道：「這○○，不是教你認字的那個○○吧？」傻姑嘻嘻笑了幾聲，道：「這○○好，不要我認字，還給我吃糕兒。○○你糕兒還有麼？」歐陽鋒甚笑道：「有呵，給你！」柯鎮惡聽到此處，一顆心似乎要在胸腔中跳躍而出，「原來歐陽鋒那日也在島上。」

猛聽得傻姑「呵喲」一聲叫，接着拍拍兩聲，有人交手，又是蹬起縱落之聲，只聽黃蓉叫道：「你要殺她滅口，不如先殺了我。」歐陽鋒笑道：「這麼瞞得了旁人，却瞞不過你爹爹。我何必殺她？你要問，痛痛快快的問個清楚吧。」只聽得傻姑哼哼唧唧，不住叫痛，却說不出話來，想是被歐陽鋒打中了什麼地方。

黃蓉道：「我不問，也早已猜到，只是要她親口說出來罷了。」歐陽鋒笑道：

寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到西德 ABC 電風筒
男用，男女兩用二種美觀，强力經久耐用各種配件齊備，專門修整或變電源。

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
備胞晚上惠顧
請先電約
備有新眼鏡服 方便顧客

HUGO C. ORRE.
柯氏曉哥水喉煖汽
承接修理與改裝。各種熱水煖汽。煤油與煤汽爐。電力掃通清潔去水喉。在華區服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時應命。
電話 AL 5-6465, MU 4-2317

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 4, B.C. AL 5-3221
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎來辦

NOTARY PUBLIC 溫公證人 日隆
Gordon W. Cumyow
501 Main St
遺囑
及辦理各種文件 代理買賣業務
標孖梭銀行二樓橋街夾片打街轉由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B. C.
Government Inspected Plant
送禮佳品 經濟實惠
本公司出品
白油腸 鴨干腸 大腸鴨 牛肉干
代勞寄往金球各國 保證寄到如有損失 十足賠償
價目表印備函索即付
眞味齋臘味廠

雙高華埠
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專售園口日日生鮮豬肉。牛仔新鮮牛什豬什。各種肉品。精製臘腸。中西糖食什貨。四時瓜菜。貨眞價實 發行零沽。一律優待。

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卐字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
25 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 各種補丸 冲咽啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

KIU KONG SILK CO 國光公司 髮部
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU 3-4929
專辦大宗 中國絲綢男女衣料及絨及水松名貴官緞寶貝鞋枕鞋帽貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造 各款小衫線仔等 襯衣領用衣襟仔 女衫廚衣廚襯圍 身巾布茶巾旅店 床布枕袋毛巾毯 特大量買歡
名廠男裝 小衫平賣 每件壹元 九毛五仙

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
本館電話: 253-2511
本殯儀館，專辦喪事，規模大小，一律歡迎，金部喪車，包括山地，棺木車輛，取價錢弍百八十五元，石碑銅碑，價錢另計，本館仝人，忠誠服務，
Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理簡建平 電話 683-1724

強華公司
KENWARD CO
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
國三一號專林北頭街 電話 MU.4-8321
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

榮腦味廠
榮腦味專家
精製臘味
批發全球
製造價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
450 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-3154 弍五四-叁壹五四

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

振愼自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.
誠懇邀請各位華友
到臨港觀一九六五年各版新車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS HILLMAN ALPINE & JEEP.
敝人經紀崔望開君。在本公司服務弍十餘年。華友光顧。崔君洽。
請撥電或電話與本人洽商
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

欲知世界事 欲增廣見聞
歡迎訂閱本報
本報溫哥華公正報，設備自動電訊收報機，爲加拿大新聞社，路透社，大陸社等通訊社之授權電訊特約戶。

本報價目表
（雲埠郵寄）每月壹元七毫五。每季五元二毫五。全年廿壹元。
（加屬郵寄）每月壹元七毫五。每季五元壹毫。半年十元壹毫。全年二十元。
（美屬各國）照雲埠郵寄價目。
（雲埠送到）每月壹元六毫。每季四元八毫。半年九元六毫。全年十九元二毫。
本報除星期日及例定休假日外，皆按日出版，無論訂閱久暫，報費均請先惠，（或因事終止。隨時照計奉還存餘報費）

【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷以下列格式】
中英文姓名 Name
通訊處 Address
埠名 City 區域 Zone
省份 Prov.
茲付交 元 毫 仙 滙票 Money Order □ 支紙 Cheque □
（注意：爲防重法例，及以免遺失無憑，請勿付現款。）
訂閱壹個月□ 壹季□ 半年□ 全年□ 新訂閱戶□ 續訂閱戶□
（或有中途遷址。請將新舊地址。一併列明付來。便即能辦理。轉寄新址）

請用透明塑造膠質保護社會保險証件
加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，即（PLASTIC）將兩面封固，可免起褶破或摺角，撕裂不易，潮濕離侵，永久鮮明。
本報置有此等膠具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上，廿分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，一張五毛。（外埠僑界，請將照片證件付來，即日可以製妥付回。）
本報營業部啓

Sunbeam White
新鮮美味新邊麵麭

中華民國五十五年
卡城民治黨職員表

主委 張椿積
執行委員 余鴻惠 張椿積 黃開强 馬若夢 李廷俊 陳健民 張炳進 林三合 丘煥謙 黃實琛 朱錫才
候補執委 張林潤 林瀛進 胡儒 黃樹瑞 鄧柱儒 黃開福 張炎欣 周偉林 潘禎祥 朱如松 張炳進 龔伯安
監察委員 張林閏 馬國棟 余球 陳來有 黃樹瑞 劉社練 余沛 林華浩 周偉烈
候補監察 李廷俊 黃開强 陳一泓 朱富源
監察書記 馬國棟
書記 馬若夢 胡儒
外交 李廷俊 勞逢達
財政 黃開强 丘煥謙
核數 馬國棟 黃楚山 余球

民國五十五年
卡城洪門實業部職員

總理 黃開强 龔伯安
監督 張炳進 林瀛進
書記 龔利 馬若夢
外交 勞逢達 李廷俊
財政 黃穩明 丘煥謙
核數 余球 龔楚山
庶務 張錫芳
董事 吳維海 林華浩 黃國濤 余沛 朱如松 朱錫才 張椿積 余鴻惠 吳沛豪
催收 張林閏 龔伯安
文敎 潘禎祥 張炎欣 胡儒
盛管 黃達濤 鄺振明 吳沛豪
宣傳 黃穩明 許瑞珠 鍾子杭
組織 余鴻惠 馬汝軒 周偉林
調查 雷新源 梁洪認 黃潤源
評議 全體董事

民國五十五年
卡城達權社職員表

社長 余鴻惠 黃開强
職長 張炳進 張椿積
書記 胡儒 馬若夢
監督 龔安利 林瀛進
外交 李廷俊 勞逢達
財政 丘就 黃開强
核數 余球 龔楚山
評議 全体社員